

EVENTI
E SPETTACOLI
CHE COSA
FARE

Domani a Villa della Torre

Scoprire Wagner nel bicentenario della nascita

Quest'anno non si celebra solo il bicentenario della nascita di Giuseppe Verdi, ma anche quella di un altro grande musicista dell'800: Richard Wagner.

A Villa della Torre-Allegrini hanno scelto di celebrare la ricorrenza con una giornata (domani nelle sale cinquecentesche della villa, a Fumane, a partire dalle 17,30) che si concentrerà sui forti legami di Wagner con la città di Venezia. La discussione sarà introdotta dalla direttrice del Centro Tedesco di Studi Veneziani Sabine Meine e verrà arricchita dalla proiezione di alcuni brani del recentissimo documentario «Dia-



Il compositore
Richard Wagner

rio della Sinfonia ritrovata» di Gianni Di Capua, che parteciperà anche lui alla serata. In omaggio a Wagner e alla sua musica, si esibiranno il mezzosoprano Kaja Plessing e il pianista Igor Colognato, che eseguiranno alcuni brani dalle sue opere.

Il tutto si concluderà con un aperitivo alle 20.30 nella sala del Mostro Marino con i vini dell'azienda agricola Allegrini, seguita da una cena (solo su prenotazione e invito) dedicata alle passioni enogastronomiche di Wagner.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

NOTTE E GIORNO

eventiverona@corriereveneto.it - FAX 178 279 7071

Incontri

VERONA

C'era una volta...
P'informazione sull'Africa



Per il ciclo "Martedì del mondo" si tiene l'incontro dedicato alla scarsa qualità e alla superficialità dell'informazione televisiva sull'Africa e sul sud del mondo. Ospite di questo appuntamento il giornalista Silvestro Montanaro, autore del programma di Rai3 "C'era una volta". Modera padre Venanzio Milani.

Sede Missionari Comboniani -
Vicolo Pozzo 1 Tel. 045/8092390
Alle 20.30

VERONA

Due giornate di dibattito sulla Filosofia della religione
Termina la discussione dei quattro ricercatori della Fondazione Centro Studi Campostrini sulla Filosofia della religione durante due giorni di dibattito in programma oggi e domani. La giornata avrà inizio alle 9.15 con l'intervento "Le pretese della religione: tra istanza liberataria e sperimentalismo" a cura di Giuseppe Di Salvatore.

Fondazione Centro Studi Campostrini -
Via S. Maria in Organo 4
Dalle 9.15

VERONA

Ritratti. Parole che diventano immagini
E' in programma per oggi il terzo, dei cinque appuntamenti a cura del Circolo dei Lettori di Verona, dal titolo "Ritratti. Parole che diventano immagini".

Conduce l'incontro Patrizia Rossari.
Biblioteca Civica -
Via Cappello 43
Tel. 340/5941573
Alle 17.45

VERONA

Il secolo della Cina 1912-2012

In Biblioteca Civica si tiene la presentazione del libro *Il secolo della Cina 1912-2012* di Silvio Pontani e Aldo Caterino che saranno presenti all'incontro. Interverranno Antonia Pavesi, Jianda Zhang, Claudio Ferraro. Presentano Fabio Cavalera e Elettra Casarin.
Sala Farinati - Via Cappello 43
Tel. 333/3995154
Alle 16

Proiezioni

VERONA

I martedì del Festival tocca a "Cha cha cha"
Prosegue al Kappadue "I Martedì del Festival", che intende

rilanciare la magia del cinema attraverso un itinerario che comprende anteprime d'eccezione, pellicole di valore, eventi filmici quali riedizioni o restauri. Oggi viene proiettato *Cha Cha Cha* (Italia, 2013, 90'), di Marco Risi.

Cinema Kappadue -
Via Antonio Rosmini 1
Alle 21

Classica

VERONA

Steven Osborne piano solo al Ristori

La Stagione Concertistica dell'Associazione Amici della Musica prosegue con il concerto del pianista Steven Osborne che eseguirà musiche di Beethoven e Schubert.

Teatro Ristori - Via Ristori 7
Alle 20.30

Teatri

VERONA

Divertiamoci a teatro ballando con "Grease"

E' "Grease" il secondo spettacolo in cartellone al Nuovo per la rassegna "Divertiamoci a teatro". Il musical di Jim Jacobs e Warren Casey vedrà in scena Filippo Strocchi e Serena Carradoni, per la regia di Saverio Marconi.

Teatro Nuovo -
Piazza Francesco Viviani 10
Tel. 045/8006100 Alle 21

VERONA

"Noi Veneti" in scena dalla filastrocca al teatro



"La Piccionaia - I Carrara" presenta al Teatro Camploy lo spettacolo "Noi Veneti", ispirato a una vecchia filastrocca che dice: "Veneziani gran signori, padovani gran dottori, vicentini magnagati, veronesi tuti mati, ...". Pochi sanno come continua.

Teatro Camploy - Via Cantarane 32
Tel. 0444/541819 Alle 21

Mostre

VERONA

MUSEO DI CASTELVECCHIO

Corso Castelvecchio 2
Tel. 045/8062611

Stati naturali

La personale di Giorgio Vigna, a cura di Paola Marini, rappresenta un percorso di interventi puntuali dell'artista che mettono in relazione alcuni tra i suoi lavori più rappresentativi con le opere antiche allestite all'interno del museo scarpiano. Dal martedì alla domenica 8.30-19.30, il lunedì 13.30-19.30.

Fino al 6 gennaio 2014

«Bohème» scaligera

Due studiosi ricostruiscono la versione originale del romanzo di Salgari con personaggi e luoghi veronesi

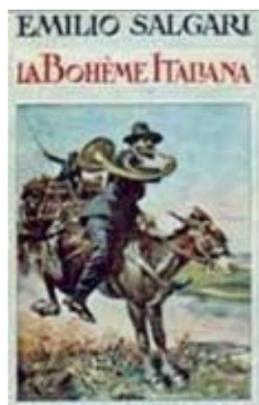
E' il suo promo e unico romanzo non d'avventura. Ma, evidentemente, non doveva essere autobiografico. Tanto che ne vennero cambiati nomi e luoghi. Ma adesso, grazie a due ricercatori, per la prima volta si può leggere la versione originale, senza ripensamenti e modifiche, di «Bohème italiana», storia scagliata di uno scanzonato gruppo di geniali compagni, scritta da Emilio Salgari e pubblicata nel 1909 dall'editore Bemporad.

I ricercatori Claudio Gallo e Giuseppe Bonomi sono i curatori per Bordeaux Edizioni del testo critico del romanzo, in cui lo stesso Salgari riacquista il suo nome come personaggio, dopo che lui stesso scelse di nascondersi sotto pseudonimo. Prima della stampa il testo subì numerosi rimaneggiamenti e correzioni. A distanza di oltre un secolo, insomma, il recupero del manoscritto originale consente di leggere un romanzo diverso, anche nei nomi dei personaggi e dei luoghi. I due ricercatori hanno lavorato sullo studio di Giuseppe Turcato il maggiore specialista del Novecento dell'opera salgariana, che mezzo secolo fa ebbe la possibilità di consultare il manoscritto originale, forse in

possesso di qualche collezionista.

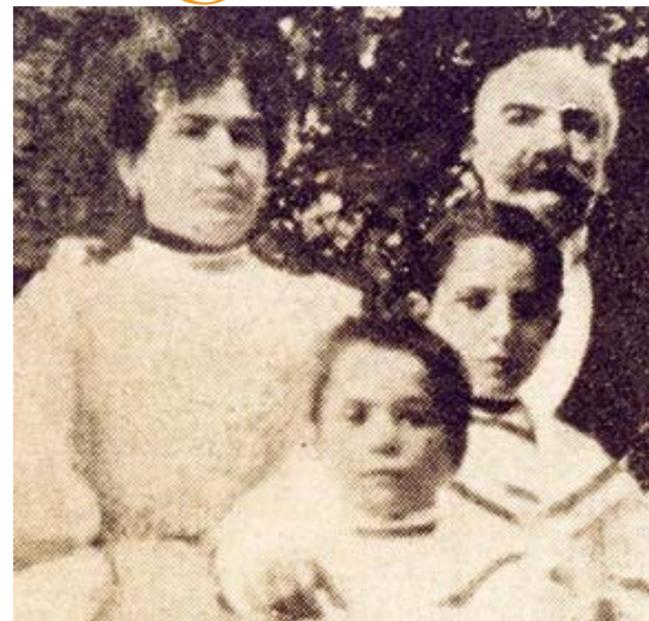
Turcato confrontò puntigliosamente il manoscritto con l'edizione a stampa del 1909, trascrivendo le varianti su due quaderni di grande formato conservati nei fondi salgariani della Biblioteca Civica di Verona. Lo studioso evidenziò tanto l'intervento discreto dell'editore Bemporad quanto quello più ampio dell'autore stesso.

Le modifiche e le correzioni apportate dallo scrittore veronese prima della stampa riguardano nomi, luoghi, personaggi e situazioni che, una volta recuperate, rendono il romanzo «nuovo». Gli esempi non mancano: nella prima stesura Salgari utilizza i nomi di persone da lui conosciute o



Il libro

E' l'unico scritto non d'avventura del «papà» di Sandokan



incontrate e trasformate in personaggi del romanzo: Ferrol è Ferrante, Alfonso è Zagnoli, l'Artista Barbutto è Baldani, Quintino è Quintino Pene, il castellano è De Martini.

Lo stesso vale per i luoghi: Lucento è Venaria, invece Madonna di Campagna è Lucento. E quello che da tutti era stato identificato con Salgari, vale a dire lo scrittore Roberto, nel mano-

Sulla rivista dell'Ordine

Gli architetti raccontano i musei cittadini

I musei della città, uno per uno, per chi li vuol visitare e conoscere meglio. Con una particolare attenzione per quello di Castelvecchio, a 10 anni dai lavori realizzati nel nome di Carlo Scarpa. E' questo il contenuto del nuovo numero della rivista *Architettiverona*, dedicata ai musei della città, che sarà presentato giovedì pomeriggio, alle 17.30 al Museo degli Affreschi alla Tomba di Giulietta. Un'iniziativa presentata dal vicesindaco Stefano Casali, insieme al

presidente dell'Ordine degli Architetti Arnaldo Toffali e alla direttrice dei Musei civici Paola Marini. Il numero monografico illustra i musei della città, oltre a una significativa rassegna di quelli del territorio provinciale; lo speciale allegato «Castelvecchio sottotraccia» ripercorre i dieci anni di lavori al Museo finalizzati alla conoscenza, alla conservazione e alla valorizzazione dell'opera di Carlo Scarpa.

© RIPRODUZIONE RISERVATA

50 SFUMATURE DI PINTUS

9 DICEMBRE

TEATRO FILARMONICO

CORRIERE DEL VENETO CORRIERE DI VERONA

EVENTI INFO: 045 8039156 - www.eventiverona.it PREVENDITE abituali

Agenda

GUARDIA MEDICA

USL 20	
Verona Centro	045/761.45.65
Verona Est	045/761.45.65
Verona Sud	045/761.45.65
Cologna Veneta	045/761.45.65
San Bonifacio	045/761.45.65
San Giovanni Lupatoto	045/761.45.65
Tregnago	045/761.45.65

USL 21

Bovolone	0442/62.20.00
Legnaro	0442/62.20.00
Nogara	0442/62.20.00
Zevio	0442/62.20.00

USL 22

Bussolengo	045/671.26.06
Caprino	045/724.12.85
Castelnuovo	045/645.07.12
Isola della Scala	045/664.84.11
Malcesine	045/658.93.11
San Pietro in Cariano	045/770.25.58
Sommacampagna	045/510.300
Valeggio	045/633.81.11
Villafranca	045/633.81.11

URGENZE

Pronto intervento Carabinieri	112
Pronto intervento Polizia	113
Vigili del Fuoco	115
Guardia di Finanza	117
Soccorso Alpino	118
Verona Emergenza	118

Corpo Forestale dello Stato	15.15
Croce Verde	045/800.11.11
Osp. B.go Trento e B.go Roma	045/807.11.11
Polizia Stradale	045/809.07.11
Quastura	045/809.04.11
Soccorso Aci	803.116
Vigili Urbani	045/807.84.11

NUMERI UTILI

Aeroporto	045/809.56.66
Informazioni Ferrovie	89.20.21
Informazioni INPS	16.464
Informazioni Poste	803.160
Radiotaxi	045/53.26.66
Radiotaxi Aeroporto Catullo	045.809.59.23
Servizio guasti ENEL	800.107.590
Servizio guasti ENEL	800.900.800
Servizio guasti TELECOM	187
Taxi posteggio Ospedale Civile	045/834.95.11
Taxi posteggio Piazza Bra	045/803.05.65
Taxi Stazione F.S.	045/800.45.28

FARMACIE DI TURNO

dal 3 al 5 dicembre
Turno prefestivo e festivo (dalle ore 9,10 alle 12,30 e dalle 15,30 alle 19,30)

Castelvecchio - Corso Porta Palio 2/a - Centro Storico
S. Anna - Via Da Mosto, 27 - Saval
S. Massimo - Via Don G. Trevisani, 39 - S. Massimo
All'Albaro - Piazza Buccari, 10 - Montorio
Pallaro - Via Roma, 12 - Montecchia di Crosara
Fiorini - Piazza De Gasperi, 43 - Raldon di S.G. Lupatoto
Dal Colle - Piazza Matteotti, 41 - Cazzano di Tramigna
San Giovanni - Via Fiume, 59 - S. Bonifacio

CORRIERE DI VERONA

Direttore responsabile:
Alessandro Russello

Vicedirettore: Massimo Mamoli

Vicecaporedattore:
Antonio Spadaccino

Editoriale Veneto s.r.l.
Presidente: **Pilade Riello**
Amministratore Delegato:
Massimo Monzio Compagnoni
Sede legale:
Via F. Rismondo 2/E, 35131 Padova
Reg. Trib. di Padova n. 2228
dell'8/7/2010

Responsabile del trattamento dei dati
(D.Lgs. 196/2003): Alessandro Russello

© Copyright Editoriale Veneto s.r.l.
Tutti i diritti sono riservati. Nessuna
parte di questo quotidiano può essere
riprodotta con mezzi grafici, meccanici,
elettronici o digitali. Ogni violazione
sarà perseguita a norma di legge.

Stampa:
SEPAD S.p.A.
Corso Stati Uniti 23 - 35100 Padova
Tel. 049.870.00.73
Sped. in A.P. - 45% - Art.2 comma 20/B Legge 662/96
Diffusione:
m-dis Distribuzione Media Spa
Via Cazzaniga, 19 - 20132 Milano - Tel. 02.25821

Redazioni:
Via F. Rismondo, 2/E - 35131 Padova
Tel. 049.82.38.81 - Fax 049.82.38.831

Via Gabriele D'Annunzio 19, - 31100 Treviso
Tel. 0422.58.04.34 - Fax 0422.41.97.58

Dorsoduro 3120 - 30123 Venezia
Tel. 041.24.01.91 - Fax 041.24.01.09

Via Carlo Cattaneo, 26 - 37121 Verona
Tel. 045.80.591 - Fax 045.803.01.37

Pubblicità:
Rcs MediaGroup S.p.A.
Divisione Pubblicità,
Via Carlo Cattaneo, 26 - 37121 Verona
Tel. 045.801.14.49 - Fax 045.801.02.08

Proprietà del Marchio:
Corriere di Verona
RCS MediaGroup S.p.A.
Divisione Quotidiani

Distribuito con il
CORRIERE DELLA SERA
Prezzo 0,40 €